

Bedienungsanleitung

Dritte Hand mit Tischbefestigung, Lupe und Beleuchtung

Best.-Nr. 3451137



1 Herunterladen von Bedienungsanleitungen

Verwenden Sie den Link www.conrad.com/downloads (oder scannen Sie den QR-Code), um die komplette Bedienungsanleitung herunterzuladen (oder neue/aktuelle Versionen, wenn verfügbar). Folgen Sie den Anweisungen auf der Webseite.

2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zum sicheren Fixieren kleiner Werkstücke sowie zum präzisen Arbeiten mit Hilfe der integrierten Lupe und Beleuchtung, zum Beispiel beim Löten, für Elektronik-Reparaturarbeiten, Handarbeiten und für andere feinwerktechnische Aufgaben. Es ist zur Befestigung an einer geeigneten Tischoberfläche vorgesehen.

Das Produkt ist ausschließlich für den Innengebrauch bestimmt. Verwenden Sie es also nicht im Freien. Der Kontakt mit Feuchtigkeit ist in jedem Fall zu vermeiden.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Kurzschluss, Feuer oder anderen Gefährdungen führen.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

3 Lieferumfang

- 4 x Haltearme mit Krokodilklemmen
- Lupe mit Schwanenhals
- Tischklemme
- Bedienungsanleitung

4 Symbolerklärung

Folgende Symbole befinden sich auf dem Produkt/Gerät oder im Text:



Das Symbol warnt vor Gefahren, die zu Verletzungen führen können.

5 Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

5.1 Allgemeines

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

5.2 Handhabung

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

5.3 Betriebsumgebung

- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Schützen Sie das Produkt vor hoher Feuchtigkeit und Nässe.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.

5.4 Betrieb

- **WARNUNG! Brand- oder Verletzungsgefahr.** Bewahren Sie die Lupe nicht in direktem Sonnenlicht auf. Treten Sonnenstrahlen durch die Linse oder werden von ihr reflektiert, besteht Brand- oder Verbrennungsgefahr.
- Legen Sie keine zündfähigen Gegenstände vor die Linse.
- **WARNUNG! Verletzungsgefahr.** Beobachten Sie mit der Lupe keinesfalls die Sonne oder andere starke Lichtquellen. Das kann zu einer irreversiblen Schädigung der Augen führen.

- Berühren Sie die Linse nicht mit den Fingernägeln oder anderen scharfen Gegenständen, um ein Verkratzen zu vermeiden.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Gerätes haben.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Sehen Sie UNBEDINGT davon ab, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

5.5 Batterien/Akkus

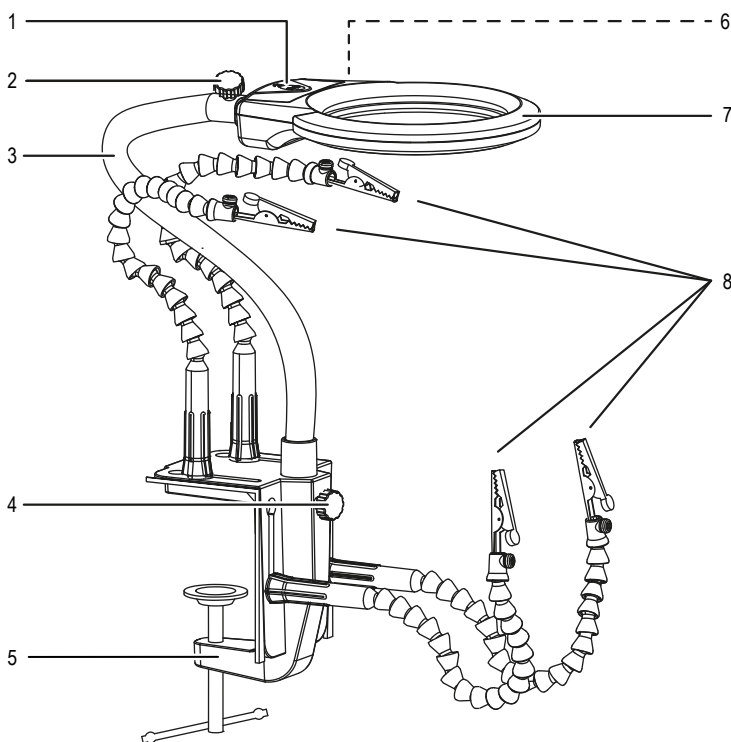
- Achten beim Einlegen der Batterien/Akkus auf die richtige Polung.
- Entfernen Sie bei längerem Nichtgebrauch die Batterien/Akkus, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien/Akkus sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.
- Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien / Akkus nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Batterien/Akkus sind stets zum selben Zeitpunkt zu ersetzen bzw. auszutauschen. Das Mischen von alten und neuen Batterien/Akkus im Gerät kann zum Auslaufen der Batterien/Akkus und zur Beschädigung des Geräts führen.
- Nehmen Sie keine Batterien/Akkus auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!

5.6 LED-Licht

Achtung, LED-Licht:

- Blicken Sie nicht direkt in das LED-Licht!
- Blicken Sie weder direkt noch mit optischen Geräten in den Lichtstrahl!

6 Bedienelemente



- | | |
|--------------------------------------|-------------------|
| 1 Batteriefachdeckel | 5 Tischklemme |
| 2 Feststellschraube für Lupe | 6 Lichtschalter |
| 3 Schwanenhals | 7 Lupe |
| 4 Feststellschraube für Schwanenhals | 8 Krokodilklemmen |

7 Installation

7.1 Produkt zusammenbauen

1. Stecken Sie die Lupe (7) mit dem Schwanenhals (3) in die vorgesehene Aufnahme der Tischklemme (5).
2. Sichern Sie den Schwanenhals (3) mit der Feststellschraube (4).
3. Befestigen Sie die Krokodilklemmen (8) mit den mitgelieferten Schrauben an den vorgesehenen Aufnahmen der Tischklemme (5).

→ Das Produkt ist fertig zusammengebaut.

7.2 Batterien einlegen

1. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel (1) auf der Oberseite der Lupe (7).
 2. Legen Sie 3 neue 1,5 V-AAA-Batterien ein (nicht im Lieferumfang enthalten). Achten Sie dabei auf die Plus- und Minussymbole für die richtige Polung im Batteriefach.
 3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel (1) wieder ein.
- Die Batterien sind eingelegt und die Beleuchtung kann verwendet werden.

7.3 Tischklemme befestigen

1. Schrauben Sie den Klemmmechanismus der Tischklemme (5) auf.
 2. Führen Sie die Öffnung der Tischklemme (5) an eine geeignete Tischplatte (Dicke: 11-66 mm).
 3. Schrauben Sie den Klemmmechanismus der Tischklemme (5) fest.
 4. Prüfen Sie die Tischklemme (5) auf festen Sitz.
- Die Tischklemme ist befestigt.

8 Bedienung

1. Fixieren Sie das Bauteil zw. den zu reparierenden Gegenstand mit den Krokodilklemmen (8).

Tipp:

- Sie können die Krokodilklemmen (8) und den Schwanenhals (3) in eine beliebige Position bewegen, um das Bauteil und die Lupe wie gewünscht auszurichten.
2. Um die integrierte LED-Beleuchtung einzuschalten, schieben Sie den Lichtschalter (6) in die Position „ON“.
 3. Um die LED-Beleuchtung wieder auszuschalten, schieben Sie den Lichtschalter (6) in die Position „OFF“.

9 Reinigung und Pflege

Wichtig:

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
 - Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.
1. Reinigen Sie die Lupe (7) mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem Brillenputztuch.
 2. Wischen Sie die Tischklemme (5) und die Anbauteile mit einem weichen Tuch ab. Das Tuch kann trocken oder leicht angefeuchtet sein. Nach dem Reinigen gründlich trocknen.
 3. Bewahren Sie das Produkt an einem schattigen, kühlen und trockenen Ort auf.

10 Entsorgung

10.1 Produkt



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich.

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

10.2 Batterien/Akkus

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt. Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Vor der Entsorgung sind offen liegende Kontakte von Batterien/Akkus vollständig mit einem Stück Klebeband zu verdecken, um Kurzschlüsse zu verhindern. Auch wenn Batterien/Akkus leer sind, kann die enthaltene Rest-Energie bei einem Kurzschluss gefährlich werden (Aufplatzen, starke Erhitzung, Brand, Explosion).

11 Technische Daten

11.1 Allgemeine Daten

Stromversorgung	3x 1,5 V-AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)
Lichtquelle	2 LED-Leuchtelemente
Linsendurchmesser	90 mm
Brechkraft	3 dpt

11.2 Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur	0 bis +40 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit	20 – 80 % rF
Lagertemperatur	0 bis +45 °C
Lagerluftfeuchtigkeit	5 – 80 % rF

11.3 Abmessungen und Gewicht

Abmessungen.....	138 x 105 x 268 mm (L x B x H)
Armlänge Krokodilklemmen.....	270 mm
Gewicht.....	515 g
Eignung für Tischdicke	11 – 66 mm

Operating instructions

Helping hand with table mount, magnifying glass and light

Item no. 3451137



1 Download the operating instructions

Use the link www.conrad.com/downloads (alternatively scan the QR code) to download the complete operating instructions (or new/current versions if available). Follow the instructions on the web page.

2 Intended use

This product features a built-in magnifying glass and light, and is designed to secure small workpieces and conduct precision work such as soldering, electronic repairs, hand work and other precision engineering tasks. It is intended to be mounted on a suitable table top.

The product is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Contact with moisture must be avoided under all circumstances.

Using the product for purposes other than those described above may damage the product. Improper use can result in short circuits, fires, or other hazards.

This product complies with statutory national and European regulations. For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Always provide these operating instructions when giving the product to a third party.

All company and product names contained herein are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

3 Package contents

- 4 x Support arms with alligator clips
- Magnifier with gooseneck
- Table clamp
- Operating instructions

4 Description of symbols

The following symbols appear on the product/device or in the text:



This symbol warns of hazards that can lead to injury.

5 Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

5.1 General information

- This product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. It may become a dangerous plaything for children.
- Should you have any questions or concerns after reading this document, please contact our technical support or a professional technician.
- Maintenance, modifications and repairs must only be carried out by a technician or a specialist repair centre.

5.2 Handling

- Please handle the product carefully. Impact, shocks or a fall even from a low height can damage the product.

5.3 Operating environment

- Do not expose the product to any mechanical stress.
- Protect the product from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, vapours and solvents.
- Protect the product from high humidity and moisture.
- Protect the product from direct sunlight.

5.4 Operation

- **WARNING! Risk of fire or injury.** Do not place the magnifier in direct sunlight. Sunlight passing through or reflecting off the lens can cause a fire or burn injuries.
- Do not place flammable objects in front of the lens.
- **WARNING! Risk of injury.** Do not use the magnifier to observe the sun or other strong light sources. This can cause permanent damage to the eyes.
- To prevent scratches, do not touch the lens with your fingernails or other sharp objects.
- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the device.

- If it is no longer possible to operate the product safely, stop using it and prevent unauthorised use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:

- Is visibly damaged,
- is no longer working properly,
- has been stored in poor ambient conditions for extended periods or
- has been subjected to any serious transport-related stress.

5.5 (Rechargeable) batteries

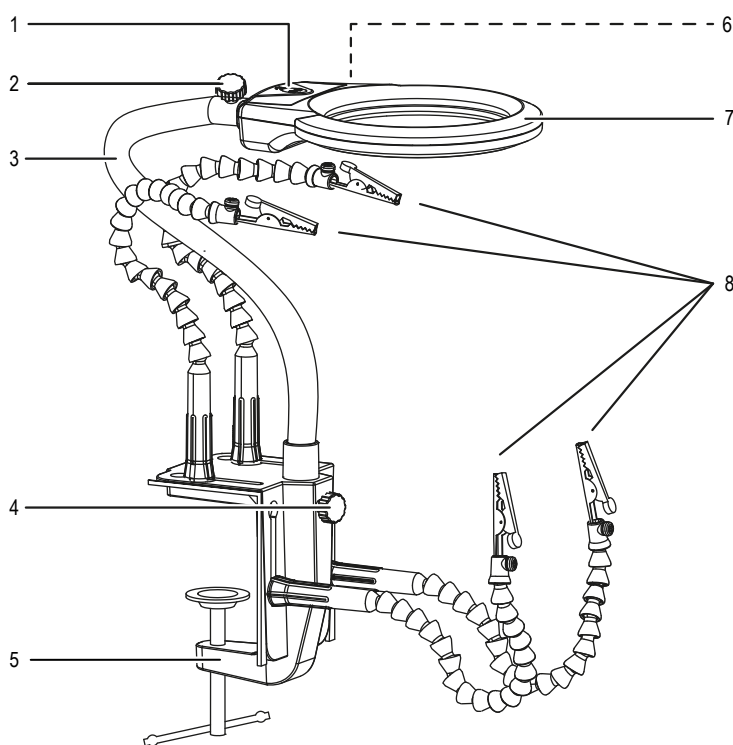
- Pay attention to correct polarity when inserting the batteries.
- If you do not plan to use the product for an extended period, remove the (rechargeable) batteries to prevent damage from leaking. Leaking or damaged (rechargeable) batteries may cause acid burns if they come into contact with your skin. Always use suitable protective gloves when handling damaged batteries.
- Keep batteries/rechargeable batteries out of the reach of children. Do not leave batteries lying around, as there is risk that children or pets may swallow them.
- All batteries should be replaced at the same time. Mixing old and new batteries in the device can lead to battery leakage and device damage.
- Batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into open flames. Never attempt to recharge non-rechargeable batteries. Risk of explosion!

5.6 LED light

Caution, LED light:

- Do not look directly into the LED light!
- Do not look into the beam directly or with optical instruments!

6 Product overview



- | | |
|--------------------------------------|--------------------|
| 1 Battery cover | 5 Table clamp |
| 2 Locking screw for magnifying glass | 6 Light switch |
| 3 Gooseneck | 7 Magnifying glass |
| 4 Locking screw for gooseneck | 8 Alligator clips |

7 Installation

7.1 Assembling the product

1. Insert the magnifying glass (7) with the gooseneck (3) into the intended holder on the table clamp (5).
 2. Secure the gooseneck (3) with the locking screw (4).
 3. Attach the alligator clips (8) with the supplied screws to the holders on the table clamp (5).
- The product is now assembled.

7.2 Inserting the batteries

1. Open the battery cover (1) on the top of the magnifying glass (7).
 2. Insert 3 new 1.5 V AAA batteries (not included). Observe the plus and minus symbols in the battery compartment to ensure the correct polarity.
 3. Replace the battery cover (1).
- The batteries are now inserted and the light can be used.

7.3 Fixing the table clamp

- 1. Unscrew the clamping mechanism of the table clamp (5).
 - 2. Guide the opening of the table clamp (5) onto an appropriate table top (thickness: 11-66 mm).
 - 3. Tighten the clamping mechanism of the table clamp (5).
 - 4. Check the table clamp (5) is fixed securely in place.
- The table clamp is now fixed to the table.

8 Operation

- 1. Use the alligator clips (8) to secure the component or object to be repaired.

Tip:

- You can move the alligator clamps (8) and the gooseneck (3) into any position to align the component and the magnifying glass as desired.

- 2. To switch on the built-in LED light, move the light switch (6) to the "ON" position.
- 3. To turn off the LED light, move the light switch (6) to the "OFF" position.

9 Cleaning and care

Important:

- Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They can damage the housing and can cause the product to malfunction.
- Do not submerge the product in water.

- 1. Clean the magnifying glass (7) with a soft, dry cloth or lens cleaning tissue.
- 2. Wipe the table clamp (5) and the attachments with a soft cloth. The cloth can be dry or slightly damp. Dry thoroughly after cleaning.
- 3. Store the product in a shaded, cool and dry place.

10 Disposal

10.1 Product



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) must dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic appliances are legally obliged to take back old appliances free of charge. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of. Different obligations regarding the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

10.2 (Rechargeable) batteries

Remove batteries/rechargeable batteries, if any, and dispose of them separately from the product. According to the Battery Directive, end users are legally obliged to return all spent batteries/rechargeable batteries; they must not be disposed of in normal household waste.



Batteries/rechargeable batteries containing hazardous substances are labelled with this symbol to indicate that disposal in household waste is forbidden. The heavy metals concerned are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on (rechargeable) batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold. You thus fulfill your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Batteries/rechargeable batteries that are disposed of should be protected against short circuit and their exposed terminals should be covered completely with insulating tape before disposal. Even empty batteries/rechargeable batteries can contain residual energy that may cause them to swell, burst, catch fire or explode in the event of a short circuit.

11 Technical data

11.1 General data

Power supply	3x 1.5 V AAA batteries (not included)
Light source	2 LED lights
Lens diameter	90 mm
Refractive power	3 dpt

11.2 Ambient conditions

Operating temperature	0 to +40 °C
Operating humidity	20–80 % RH
Storage temperature	0 to +45 °C
Storage humidity	5–80 % RH

11.3 Dimensions and weight

Dimensions	138 x 105 x 268 mm (L X W X H)
Length of alligator clip arms	270 mm
Weight	515 g
Table thickness	11–66 mm